

Distr.: General  
23 April 2012  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ٢٠١٢

نيويورك، ٢-٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٢

البند ٢ (ج) من جدول الأعمال المؤقت\*

الجزء الرفيع المستوى: الاستعراض الوزاري السنوي

### بيان مقدّم من مجموعة التأهيل، وهي منظمة غير حكومية ذات مركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي

تلقى الأمين العام البيان التالي، الذي يتم تعميمه طبقاً للفقرتين ٣٠ و ٣١ من قرار

المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣١/١٩٩٦.



الرجاء إعادة استعمال الورق

\* E/2012/100

150612 060612 12-30992 X (A)



## البيان

لكي تستفيد الاقتصادات على المستويين الوطني والدولي، يلزم اتباع نهج تعاوني يشمل جميع الجهات المعنية ويمكن من تبادل المنهجيات التي ثبت نجاحها وذلك لضمان أن يكتسب الأفراد ما يلزمهم من مهارات وقدرة إنتاجية للتغلب على البطالة والتحديات التي تنجم عنها.

وترحب مجموعة التأهيل بالفرصة التي يتيحها الجزء الرفيع المستوي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام ٢٠١٢ وتغتنمها لتقدم بيان خطي إلى المجلس، وتود تناول العناصر اللازمة لضمان أن تتوافر للناس القدرات الإنتاجية والمهارات اللازمة لسوق العمل لتمكينهم من الاستفادة من الفرص الاقتصادية.

ومجموعة التأهيل هي منظمة لا تهدف إلى الربح تعمل في ٢٥٠ موقعا في أرجاء أيرلندا وبولندا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية وهولندا. وتتعاون مع الحكومات في تقديم دعم موجه لخدمة الأفراد العاطلين عن العمل بسبب الصعوبات الاقتصادية والإعاقة والصحة العقلية أو أي معوقات أخرى. ولديها خبرة في تنفيذ وتقييم مجموعة متنوعة من التدخلات في مجال التدريب ودعم العمالة تساعد الناس البعيدين للغاية عن سوق العمل في النهوض بمهاراتهم وتزويدهم من جديد بالمهارات وذلك لضمان ملاءمة قدراتهم للظروف السائدة في السوق. واستنادا إلى خبرة مجموعة التأهيل، تؤدي مجموعة من العناصر الأساسية دورا في تنمية العمالة الفعالة:

- يلزم تدخل مبكر، يمكن الأفراد من الدخول من جديد بسرعة في تدابير تنشيط قوة العمل بعد التعطل عن العمل، وتنمية مهاراتهم والاحتفاظ بها لضمان أن يكونوا على أهبة الاستعداد لاغتنام الفرص عند توافرها؛
- يجب لخدمات التدريب أن تخدم سوق العمل تحديدا، وينبغي أن تركز على تنمية القدرات الإنتاجية وأن تلي الاحتياجات في جميع مجالات الاقتصاد. وينبغي إجراء تقييمات للاحتياجات من المهارات على المستويين المحلي والوطني لضمان تمكن الأفراد من الالتحاق بأعمال قريبة من منازلهم، حيثما أمكن؛
- يلزم توفير تدريب ودعم مناسبين لكل فرد لتمكين الناس من مواجهة الآثار المتعددة للبطالة من أجل بناء ما يلزم من مهارات وثقة لتمكينهم من الدخول من جديد إلى سوق العمل؛

- تلزم تدخلات موجهة يقدمها متخصصون إلى الأفراد الذين يعانون من تحديات كبيرة تعرقل مشاركتهم في سوق العمل، مثلاً الشباب الذين يعانون من البطالة، والأفراد الذي ظلوا عاطلين عن العمل لفترة طويلة، والأفراد الذين تأثروا بالبطالة نتيجة انتمائهم لأجيال بعينها، والمعوقون، والأشخاص الذين يعانون من مصاعب متعلقة بالصحة العقلية، وغيرهم من المحرومين، ومن المهم تقليل الآثار السلبية للبطالة.
- يلزم اتباع نهج مختلط في تقديم التدريب يركز على تحقيق نواتج قائمة على التعاون بين الجهات الحكومية وغير الحكومية المقدمة للتدريب والكيانات التجارية في نفس البيئة من أجل تلبية احتياجات السوق؛
- يتعين وجود احتياج وتوافر فرصة للمشاركة في تدابير تنشيط سوق العمل يعززهما توافر فرص تدريب مؤثرة وفعالة؛
- يلزم اتباع نهج مستمر يتيح للأفراد الاحتفاظ بمهارات على أحدث ما يكون بغض النظر عن طول فترة البطالة؛
- يلزم توافر فرص أخرى ذات صلة بالتعطل عن العمل تتيح البقاء على اتصال بالمجتمع عن طريق المشاركة في مشاريع مجتمعية والقيام بأعمال تطوعية وأنشطة أخرى.